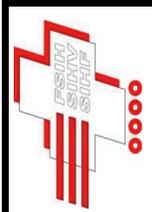


 Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 La Neuveville I					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitons																						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code																			
89	C ANASTASIA	Enrico	97258	19:41	94		1					16:45	19	2	00:00	18:45	J1																			
11	A METTHEZ	Julien	204198	27:23	94	19	2					19:31	HC	2	00:00	21:31	T																			
31	G JUNOD	Cédric	201615	36:55	89	19	3					22:15	HC	2	00:00	24:15	T																			
	G			39:52	94	77	4					24:26	19	2	00:00	26:15	A																			
77	BRONNER	Thierry	206195	47:09	77	94	5					32:48	19	2	00:00	34:48	C1																			
37	BURKHARD	Florent	209214	54:38	89	77	6					39:20	7	2	00:00	41:20	C1																			
19	BURKHARD	Ludovic	209215	65:00	WP		7					44:11	7	2	00:00	46:11	L																			
94	OESCH	Nicolas	201550									44:11	11	2	00:00	46:11	J1																			
7	EMERY	Jérémi	211157									59:00	94	2	00:00	61:00	S2																			
CLUB 1 La Neuveville I		CLUB 2 Capolago Flyers I		1L		1L																														
Lieu / Ort Location / Luogo		La Neuveville		Date / Datum Date / Data		08.09.2018																														
Start / Beginn Début / Inizio		17:05		End / Ende Fin / Fine		19:43		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		CB13																										
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																																
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																																
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori		29																														
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		30206																														
Time Keeper Chronométrateur		94228 PULFER Valérie		COACH		RERAT Michaël		TOTAL					7																							
Official scorer Marqueur		214373 JAGGI Patrick		TIME OUT					X X					TOTAL 18 min																						
Referee 1 Arbitre 1		211156 HABEGGER France		2 Capolago Flyers I					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitons																						
Referee 2 Arbitre 2		205147 BERSET Frédéric																																		
Tech. Director Directeur tech.																																				
Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Card / Pass Lic / Tess No		Time / Zeit Temps		G		A		T		Time / Zeit Temps		G		A		T		Time / Zeit Temps		Nr. No.		min		Start		On / Ende Fin / Fine		code		
10	C ZANDA	Francesco	205124	04:35	81	67	1									06:58	81	2	00:00	08:58	S1															
3	A GAETA	Alessandro	203438	06:08	3	10	2									07:23	29	2	00:00	09:23	H															
22	G DESTEFANI	Gianluca	202789	10:33	3		3									09:58	96	2	00:00	11:58	H															
39	G CETTI	Nikolas	201101	13:43	15		4									17:33	19	2	00:00	19:33	A															
96	VALLI	Pascal	2124	16:24	3	19	5									20:51	3	2	00:00	22:51	C1															
19	CETTI	Christian	201102	26:15	96	15	6									21:17	19	2	00:00	23:17	G1															
67	CASELLINI	Damiano	99097													23:33	29	2	00:00	25:33	E															
81	GIANNINI	Mattia	207134													27:06	96	2	00:00	27:23	H															
29	GODENZI	Simone	40225													30:08	67	2	00:00	32:08	C1															
15	COSTA	Natan	202496													32:48	29	2	00:00	34:48	C1															
																34:03	19	2	00:00	36:03	E															
																39:20	10	2	00:00	43:20	C1															
																39:20	10	2	00:00	43:20	V1															
																44:11	19	2	00:00	46:11	C1															
																45:32	29	2	00:00	47:09	G1															
																46:35	22	2	00:00	48:35	G1															
																51:02	96	2	00:00	53:02	G1															
																54:09	19	2	00:00	54:38	B1															
																55:33	96	2	00:00	57:33	J1															
																63:36	15	2	00:00	65:00	D															
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL																																		
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		5		7		6																												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Neuveville I																														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		0		CAPTAIN 1																														
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2																														
Penalty / Rigori		1		0																																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																				
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		202523		TOTAL										6																		
Time Keeper Chronométrateur		COACH		HURSCHLER Walter		TIME OUT					X X					TOTAL 40 min																				



**Skater Hockey
Inline Hockey**

**Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara**

1 La Neuveville I

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitions

CLUB 1 La Neuveville I **1L**

CLUB 2 Capolago Flyers I **1L**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
89	C	ANASTASIA	Enrico	97258													
11	A	METTHEZ	Julien	204198													
31	G	JUNOD	Cédric	201615													
77		BRONNER	Thierry	206195													
37		BURKHARD	Florent	209214													
19		BURKHARD	Ludovic	209215													
94		OESCH	Nicolas	201550													
7		EMERY	Jérémi	211157													

Lieu / Ort
Location / Luogo **La Neuveville**

Date / Datum
Date / Data **08.09.2018**

Start / Beginn
Début / Inizio **17:05**

End / Ende
Fin / Fine **19:43**

Match Number / Index
Spiel-Nr / Indice di gara **CB13**

Championship / Meisterschaft
Championnat / Campionato **X**

Tournament / Turnier
Tournoi / Torneo

Other / Sonstiges
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer
Spectateurs / Spettatori **29**

COACH

Surname / Name
Nom / Cognome **RERAT Michaël**

Forename / Vorname
Prénom / Nome

Signature

30206

TOTAL **7**

TIME OUT **X**

TOTAL **18 min**

2 Capolago Flyers I

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitions

No Card / Liz.
No Lic. / Tess. **94228**

Surname / Name
No Lic. / Tess. **PULFER Valérie**

Signature / Firma
Unterschrift

Time Keeper
Chronométreur

Official scorer
Marqueur **214373**

Referee 1
Arbitre 1 **211156**

Referee 2
Arbitre 2 **205147**

Tech, Director
Directeur tech.

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
10	C	ZANDA	Francesco	205124								63:54	19	2	00:00	65:00	D
3	A	GAETA	Alessandro	203438													
22	G	DESTEFANI	Gianluca	202789													
39	G	CETTI	Nikolas	201101													
96		VALLI	Pascal	2124													
19		CETTI	Christian	201102													
67		CASELLINI	Damiano	99097													
81		GIANNINI	Mattia	207134													
29		GODENZI	Simone	40225													
15		COSTA	Natan	202496													

COACH

Surname / Name
Nom / Cognome **HURSCHLER Walter**

Forename / Vorname
Prénom / Nome

Signature

202523

TOTAL **6**

TIME OUT **X**

TOTAL **42 min**

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	5	7	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Neuveville I	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	1	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.



Fédération Suisse de Inline Hockey
Schweizerischer Inline Hockey Verband
Federazione Svizzera Inline Hockey
Swiss Inline Hockey Federation

PROLONGATION / VERLANGERUNG / TEMPO SUPPLEMENTARE / OVERTIME :

Time		Number of player on the pitch (without goalkeeper)	
Start	End	La Neuveville I	Capolago Flyers I

SHOOT OUT :

Team 1 : La Neuveville I		Team 2 : Capolago Flyers I	
Nr - Player		Nr - Player	
94 - OESCH Nicolas	●		
77 - BRONNER Thierry	✗		
37 - BURKHARD Florent	✗		
Total	1	Total	0

REFEREE 1	Signature / Unterschrift / Firma	REFEREE 2	Signature / Unterschrift / Firma
HABEGGER France		BERSET Frédéric	